

Joseph Eybler

Domine Deus

Graduale, HV 42

Urtext

2 Oboi, 2 Fagotti
(2 Tromboni ad lib.), 2 Trombe, Timpani
2 Violini, Viole, Violoncello
Contrabasso ed Organo

Orchestermaterial / Instrumental parts

Herausgegeben von: / Edited by:
Reinhold Kainhofer

Edition Kainhofer, Vienna, EK-1042-25

Inhalt / Contents

Basso Continuo
4 × Violino I
3 × Violino II
3 × Virole
3 × Violoncello / Contrabbasso
Oboe I
Oboe II
Fagotto I
Fagotto II
Tromba I
Tromba II
Trombone I
Trombone II
Timpani

Zu diesem Werk (EK-1042-...) liegt folgendes Aufführungsmaterial vor:
Partitur (-1), Klavierauszug (-2), Chorstimmen (-10);
Orchestermaterial (-25), Organo (-20), Violino I (-30), Violino II (-31), Virole (-32), Violoncello / Contrabbasso (-33), Oboe I (-42), Oboe II (-43), Fagotto I (-46), Fagotto II (-47), Tromba I (-52), Tromba II (-53), Trombone I (-54), Trombone II (-55), Timpani (-60).

Hauptquellen der Ausgabe / Main sources of this Edition

- Autographe Partitur, Archiv des Schottenstifts, Wien. A-Ws Codex 571(440)/13.
- Handschriftlicher Stimmensatz des ehemaligen k.k. Hofmusikkapellen-Archivs, Musiksammlung der Österr. Nationalbibliothek, Wien. A-Whk HK.2509 Mus, 1826.
- Graduale №7 („Domine Deus“), Originalausgabe, Tobias Haslinger, Wien, 1832. Partitur (T.H.5741) und Stimmensatz (T.H.5744).

Vorwort

Dieses vom Wiener Hofkapellmeister Josef Eybler im Jahr 1826 komponierte Graduale, war ursprünglich gemeinsam mit der Missa St. Mauritii in C für die Geburtstagsgala des Kaisers Franz I. und der Kaiserin Karoline Auguste bestimmt, die beide am 7. Februar geboren waren. Anlässlich dieser Gala komponierte Eybler jedes Jahr eine Messe mit dem zugehörigen Graduale and tw. auch dem Offertorium. Aufgrund einer „Unpässlichkeit“ der Majestäten wurde die Gala 1826 jedoch – wie auch im Jahr davor – nicht abgehalten und die neue Missa St. Mauritii mit dem vorliegenden Graduale zum Fest Maria Lichtmess am Donnerstag, dem 2. Februar 1826, in der Wiener Hofburgkapelle uraufgeführt.¹

Dieses Graduale erschien erst im Jahr 1834 bei Tobias Haslinger in Druck, gemeinsam mit der Messe in C-Dur zur Krönung Erzherzogs Ferdinand zum König von Ungarn (HV 5) und dem Offertorium „Magna et mirabilia“ (HV 108). Damit ist es das letzte von Eyblers verlegten Graduale, wurde jedoch in keiner der bekannten Musikperiodika der damaligen Zeit rezensiert.

Nach einer relativ langen Instrumentaleinleitung wechselt dieses sehr erhabene Graduale häufig zwischen forte- und piano-Passagen, wobei die kurzen forte-Teile (zu den majestätischen und kraftvollen Texten „justus“, „omnipotens“, „aeternus“, etc.) geprägt sind vom punktierten Rhythmus der Streicher und majestätisch stark erklingen, während die leisen Abschnitte (zum Text „et misericors“ – und barmherzig, „sanctifica“, etc.) durch gebundene Achtelläufe in den Streichern umso ausdrucksstärker demütig klingen. Besonders hervorstechend sind im Mittelteil die drei Läufe der Streicher, welche die Hauptphrase „Domine Deus omnium creator“ vorbereiten bzw. hervorheben.

Trotz eines kraftvollen Beginns endet dieses Graduale weich und demütig im Chor sowie in den Streichern, deren Schlussakkord im „perdendosi“ endet.

Preface

This gradual was composed by the Austrian Hofkapellmeister Josef Eybler in 1826 for the birthday gala of both the emperor Franz I. and the emperess Karoline Auguste (both were born on February 8). Since 1823, Eybler had composed a new mass for this occasion every year, mostly together with a new gradual and a new offertory. However, due to some „indisposition“ (as the chronicles of the Hofburgkapelle states), the gala was cancelled in 1826, like the year before. Instead, the premiere of the Missa St. Mauritii in C (HV 4) together with this gradual „Domine Deus, omnium creator“ (HV 42) and the offertory „Magna et mirabilia“ (HV 108) took place on Thursday, February 2, 1826 – the feast of Candlemas – in the Hofburgkapelle (the chapel of the imperial palace) in Vienna.

The gradual – numbered as gradual №25 in Eybler’s autograph – appeared in print only in 1834, published by Tobias Haslinger together with the mass in C major (HV 5) for the coronation of archduke Ferdinand as king of Hungary and the offertory „Magna et mirabilia“ (HV 108). It is the last published gradual of Eybler and has not been reviewed in any of the noted periodicals of its time.

Following a rather long instrumental introduction, the gradual frequently switches between piano and forte parts. The (relatively short) forte phrases appearing with majestic and powerful lyrics like „justus“, „omnipotens“ or „aeternus“ are marked by a dotted rhythm in the strings, resulting in imperial power. The piano phrases on the other hand with lyrics „et misericors“ – and merciful, „sanctifica“, etc. are accompanied with runs of legato quavers, increasing the expressive humbleness of the lyrics even further.

Despite a powerful beginning, the piece ends in a soft and suppliant style, with the strings vanishing into the final chord.

Text des „Domine Deus“: 2 Makk 1,24-26 (gekürzt)

²⁴ Domine Deus,
omnium creator,
justus et misericors,
qui solus es bonus
²⁵ et omnipotens et aeternus.
²⁶ accipe sacrificium pro
universo populo tuo
et custodi partem tuam
et sanctifica partem tuam.

Herr, unser Gott,
der du alle Dinge geschaffen hast,
gerecht und barmherzig bist,
und alleine gütig,
allmächtig und ewig.
Nimm das Opfer an für
dein ganzes Volk
und bewahre
und heilige dein Erbe.
(Luthersche Bibelübersetzung 1545)

O Lord God,
creator of all things,
who art righteous and merciful
and the only gracious,
almighty and everlasting.
Receive the sacrifice
for thy whole people
and preserve thine own portion,
and sanctify it.
(King James Version)

¹Laut den Bemerkungen im Aufführungsspiegel der Wr. Hofburgkapelle, siehe R. Steurer: *Das Repertoire des Wiener Hofmusikkapelle im neunzehnten Jahrhundert*, verlegt bei Hans Scheider, Tutzing, 1998.

